

Residence du Ruanda.

=====

Territoire d'Astrida.

- - - - -

Astrida, le 5 février 1951.

265 1/Just.

Monsieur le Substitut,



J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe,
le dossier Devaux Ch. et Van Kalck M.

Mr. Van Kalck, le plaignant, m'a exprimé le
désir de retirer sa plainte, un arrangement amiable étant in-
tervenu entre lui et Mr. Devaux. Ce dernier a consigné entre
mes mains la somme de 5.000,-fr. pour dédommager Mr. Van Kalck,
à titre de transaction.

Je vous signale que MM. Devaux et Van Kalck
sont des citoyens paisibles et que cet incident malheureux
est exceptionnel.

L'Officier de Police Judiciaire,
Ch. Lees

À Monsieur le Substitut
du Procureur du Roi
à Kigali.

Pièces au dossier.

P.V. 214/I et 214/II/ O.P.J. Lees.
Réquisition à médecin
Certificat médical du Dr. Rubinszteyn
Certificat médical du Dr. Tramasure.
Lettre de Mr. Devaux.Ch.